Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 29 Meitheamh 2026
(OR. en)

10473/26

LIMITE

CORLX 610
CFSP/PESC 894
RELEX 825
MAMA 152
MOG 126
CONOP 40
FIN 870

PUBLIC

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar:	RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (AE) 2018/1542 a bhaineann le bearta sriantacha i gcoinne leathadh agus úsáid arm ceimiceach

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2026/… ÓN gCOMHAIRLE

an …

lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (AE) 2018/1542 a bhaineann le bearta sriantacha i gcoinne leathadh agus úsáid arm ceimiceach

PUBLIC

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2018/1542 ón gComhairle an 15 Deireadh Fómhair 2018 a bhaineann le bearta sriantacha i gcoinne leathadh agus úsáid arm ceimiceach[1], agus go háirithe Airteagal 12(1) de,

Ag féachaint don togra ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála,

---

[1] IO L 259, 16.10.2018, lch. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1542/oj.

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An 15 Deireadh Fómhair 2018, ghlac an Chomhairle Rialachán (AE) 2018/1542.

(2) An 16 Feabhra 2024, d'fhógair údaráis na Rúise bás Alexei Navalny agus é faoi choinneáil i gcoilíneacht phionósach sa Rúis. Rinneadh ionchúiseamh agus gearradh príosúnacht ar Navalny ar chúiseanna polaitiúla agus rinneadh ionsaí nimhithe air roimhe sin lenar bhain néar-oibreán tocsaineach ón ngrúpa Novichok i mí Lúnasa 2020.

(3) Sa chomhthéacs sin, agus i bhfianaise imthosca bhás Alexei Navalny, láithreacht dheimhnithe eipeabaitidín i samplaí a tógadh uaidh tar éis a bháis agus i bhfianaise na conclúide gur rídhócha go raibh nimhiú le heipeabaitidín ina chúis lena bhás, ba cheart seisear a áireamh ar liosta na ndaoine nádúrtha agus dlítheanacha, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí atá faoi réir na mbeart sriantach a leagtar amach in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) 2018/1542.

(4) Dá bhrí sin, ba cheart Rialachán (AE) 2018/1542 a leasú dá réir sin,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

PUBLIC

Airteagal 1

Leasaítear Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) 2018/1542 i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm ar dháta a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh in/sa …, …

PUBLIC

<u>**IARSCRÍBHINN**</u>

PUBLIC

San Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán (AE) 2018/1544, faoin gceannteideal 'A. Daoine nádúrtha', cuirtear isteach na hiontrálacha seo a leanas:

	Ainm	Faisnéis aitheantais	Forais le hainmniú	Dáta an liostaithe
'26.	Igor Yuryevich BABKIN (Игорь Юрьевич БАБКИН)	Inscne: fireann Dáta breithe: 19.4.1978 Áit bhreithe: Réigiún Cherkasy, APSS (an Úcráin anois) Náisiúntacht: Rúiseach INN: 770170119783 Feidhm: ceann saotharlainne ag Signal Scientific Centrer (ar a dtugtar SC Signal freisin, INN 7718813855).	Is eolaí sa réimse míleata agus ceann saotharlainne ag Signal Scientific Centre (ar a dtugtar SC Signal freisin) é Igor Babkin. D'oibrigh Babkin roimhe seo leis na struchtúir chosanta cheimiceacha, raideolaíocha agus bhitheolaíocha laistigh d'Aireacht Cosanta na Rúise, lena n-áirítear an 27ú Lárionad Eolaíochta agus an tAcadamh Míleata um Chosaint Raideolaíoch, Cheimiceach agus Bhitheolaíoch. Bhí Babkin i gceannas ar ghrúpa taighdeoirí ag Signal Scientific Centre a rinne taighde agus a d'fhoilsigh ailt maidir le sintéis eipeabaitidín, a fuarthas in Alexei Navalny tar éis a bháis. Dá bhrí sin, tá baint aige le heipeabaitidín a fhorbairt mar arm ceimiceach. Dá bhrí sin, tá baint ag Igor Babkin le hairm cheimiceacha a fhorbairt. Ina theannta sin, tá baint aige le Artur Aleksandrovich Zhirov, atá ina Stiúrthóir ar SC Signal.	+

\+ IO: cuir isteach, le do thoil, dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

	Ainm	Faisnéis aitheantais	Forais le hainmniú	Dáta an liostaithe
27.	Sergey Yevgenyevich GALAN (Сергей Евгеньевич ГАЛАН)	Inscne: fireann Dáta breithe: 13.6.1970 Áit bhreithe: Kramatorsk, APSS (an Úcráin anois) Náisiúntacht: Rúiseach Feidhm: eolaí sinsearach ag Signal Scientific Centre (ar a dtugtar SC Signal freisin, INN 7718813855)	Is eolaí sinsearach é Sergey Galan sa réimse míleata atá ag obair ag Signal Scientific Centre (ar a dtugtar SC Signal freisin). D'oibrigh Galan roimhe seo leis na struchtúir chosanta cheimiceacha, raideolaíocha agus bhitheolaíocha laistigh d'Aireacht Cosanta na Rúise, lena n-áirítear an 27ú Lárionad Eolaíochta, an Institiúid Stáit um an Mhíochaine Thurgnamhach agus an Institiúid Taighde um an bhFuaimíocht Fheidhmeach. In éineacht le comhghleacaithe ag Signal Scientific Centre, rinne sé taighde agus d'fhoilsigh sé ailt maidir le sintéis eipeabaitidín, a fuarthas in Alexei Navalny tar éis a bháis. Dá bhrí sin, tá baint aige le heipeabaitidín a fhorbairt mar arm ceimiceach. Dá bhrí sin, tá baint ag Sergey Galan le hairm cheimiceacha a fhorbairt. Ina theannta sin, tá baint aige le Artur Aleksandrovich Zhirov, atá ina Stiúrthóir ar SC Signal.	+

+ IO: cuir isteach, le do thoil, dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

PUBLIC

	Ainm	Faisnéis aitheantais	Forais le hainmniú	Dáta an liostaithe
28.	Irina Dmitriyevna DEREVYAGINA (Ирина Дмитриевна ДЕРЕВЯГИНА)	Inscne: baineann Dáta breithe: 24.3.1961 Náisiúntacht: RúiseachINN: 772815862404 Feidhm: anailísí taighde cheimicigh ag State Scientific Research Institute for Organic Chemistry and Technology (GosNIIOKhT)	Is anailísí taighde cheimicigh í Irina Derevyagina ag State Scientific Research Institute of Organic Chemistry and Technology na Rúise (GosNIIOKhT). Scríobh sí dhá pháipéar taighde maidir le feidhmeanna cliniciúla eipeabaitidín agus an tástáil air, a fuarthas in Alexei Navalny tar éis a bháis. Dá bhrí sin, tá baint aici le heipeabaitidín a fhorbairt mar arm ceimiceach. Dá bhrí sin, tá baint ag Irina Derevyagina le hairm cheimiceacha a fhorbairt.	+

PUBLIC

[+] IO: cuir isteach, le do thoil, dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

	Ainm	Faisnéis aitheantais	Forais le hainmniú	Dáta an liostaithe
29.	Mikhail Vasilyevich GUTSALYUK (Михаил Васильевич ГУЦАЛЮК)	Inscne: fireann Dáta breithe: 2.3.1968 Náisiúntacht: RúiseachINN: 460501189420 Feidhm: coirnéal agus ceann na roinne chun obair eolaíochta a eagrú agus foireann eolaíochta agus oideolaíochta a ullmhú don Acadamh Míleata um Chosaint Raideolaíoch, Cheimiceach agus Bhitheolaíoch	Is coirnéal é Mikhail Gutsalyuk agus tá sé ina cheann ar an roinn chun obair eolaíochta a eagrú agus foireann eolaíochta agus oideolaíochta a ullmhú san Acadamh Míleata um Chosaint Raideolaíoch, Cheimiceach agus Bhitheolaíoch. In éineacht le ceimiceoirí ó Signal Scientific Centre (ar a dtugtar SC Signal freisin), rinne sé taighde ar shintéis eipeabaitidín, a fuarthas in Alexei Navalny tar éis a bháis. Dá bhrí sin, tá baint aige le heipeabaitidín a fhorbairt mar arm ceimiceach. Dá bhrí sin, tá baint ag Mikhail Gutsalyuk le hairm cheimiceacha a fhorbairt. Ina theannta sin, tá baint aige le Artur Aleksandrovich Zhirov, atá ina Stiúrthóir ar SC Signal.	+

PUBLIC

+ IO: cuir isteach, le do thoil, dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

	Ainm	Faisnéis aitheantais	Forais le hainmniú	Dáta an liostaithe
30.	Olga Petrovna YUDINA (Ольга Петровна ЮДИНА)	Inscne: baineann Dáta breithe: 24.11.1986 Náisiúntacht: Rúiseach INN: 462601484461 Feidhm: taighdeoir sinsearach ag Signal Scientific Centre (ar a dtugtar SC Signal freisin, INN 7718813855)	Is taighdeoir sinsearach í Olga Yudina ag Signal Scientific Centre (ar a dtugtar SC Signal freisin). Faigheann sí tuarastal freisin ón Research Institute for Applied Acoustics (Institiúid Taighde um an bhFuaimíocht Fheidhmeach), a raibh baint aici le hábhair a sholáthar a d'fhéadfaí a úsáid chun oibreáin arm ceimiceach a tháirgeadh. In éineacht le comhghleacaithe ag Signal Scientific Centre, rinne sí taighde agus d'fhoilsigh sí ailt maidir le sintéis eipeabaitidín, a fuarthas in Alexei Navalny tar éis a bháis. Dá bhrí sin, tá baint aici le heipeabaitidín a fhorbairt mar arm ceimiceach. Dá bhrí sin, tá baint ag Olga Yudina le hairm cheimiceacha a fhorbairt. Ina theannta sin, tá baint aici le Artur Aleksandrovich Zhirov, atá ina Stiúrthóir ar SC Signal.	+

PUBLIC

+ IO: cuir isteach, le do thoil, dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

	Ainm	Faisnéis aitheantais	Forais le hainmniú	Dáta an liostaithe
31.	Aleksey Vadimovich AKSYONOV (Алексей Вадимович АКСЕНОВ)	Inscne: fireann Dáta breithe: 8.10.1978 Náisiúntacht: Rúiseach INN: 366217317327 Feidhm: taighdeoir ag Signal Scientific Centre (ar a dtugtar SC Signal freisin, INN 7718813855)	Is taighdeoir é Aleksey Aksyonov ag Signal Scientific Centre (ar a dtugtar SC Signal freisin). In éineacht le comhghleacaithe ag Signal Scientific Centre, rinne sé taighde agus d'fhoilsigh sé ailt maidir le sintéis eipeabaitidín, a fuarthas in Alexei Navalny tar éis a bháis. Dá bhrí sin, tá baint aige le heipeabaitidín a fhorbairt mar arm ceimiceach. Dá bhrí sin, tá baint ag Aleksey Aksyonov le hairm cheimiceacha a fhorbairt. Ina theannta sin, tá baint aige le Artur Aleksandrovich Zhirov, atá ina Stiúrthóir ar SC Signal.	+'.

PUBLIC

+ IO: cuir isteach, le do thoil, dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.